



AVIZ

**referitor la proiectul de Ordonanță de urgență pentru ratificarea
Acordului Anual de Finanțare 2002 dintre Guvernul României
și Comisia Comunității Europene cu privire la Programul
Special de Aderare pentru Agricultură și Dezvoltare
Rurală, semnat la Bruxelles, 1 aprilie 2003**

Analizând proiectul de Ordonanță de urgență pentru ratificarea Acordului Anual de Finanțare 2002 dintre Guvernul României și Comisia Comunității Europene cu privire la Programul Special de Aderare pentru Agricultură și Dezvoltare Rurală, semnat la Bruxelles, 1 aprilie 2003, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.61 din 18.04.2003,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de ordonanță de urgență, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul de Ordonanță de urgență are ca obiect ratificarea Acordului Anual de Finanțare 2002 dintre Guvernul României și Comisia Comunității Europene cu privire la Programul Special de Aderare pentru Agricultură și Dezvoltare Rurală, semnat la Bruxelles, 1 aprilie 2003.

2. Semnalăm că în conformitate cu Memorandumul Ministerului Afacerilor Externe nr.C23/1332/22.03.2001, tratatele semnate în numele României pot fi ratificate prin ordonanță de urgență numai după obținerea aprobării din partea Președintelui României. Or, așa cum rezultă din partea introductivă a Acordului, acesta a fost semnat în numele și pentru România.

3. În ceea ce privește denumirea, semnalăm neconcordanța dintre denumirea Acordului de pe prima pagină (de gardă), pe de o parte, și cea care figurează în titlul proiectului de ordonanță de urgență și în textul Acordului, pe de altă parte.

Propunem eliminarea primei pagini (de gardă), care nu este necesară.

4. Sub aspectul respectării normelor de tehnică legislativă la elaborarea proiectului, semnalăm că nu este redată formula introductivă consacrată, motiv pentru care propunem introducerea acesteia, astfel:

“În temeiul art.114 alin.(4) din Constituție,
Guvernul României adoptă prezenta ordonanță de urgență”.

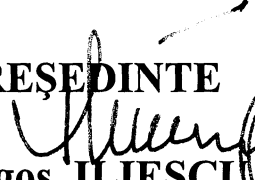
5. La pct.(4) din preambulul Acordului apare expresia “... **România, ca membră a Uniunii Europene**”, care este greșită, după cum rezultă și din propoziția imediat următoare, care se referă la neprejudicierea “rezultatelor oricărui posibil **Act de Aderare**”.

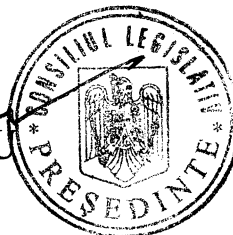
Propunem să se verifice textul original și să se facă corectura corespunzătoare.

6. La **clauza finală a Acordului**, ar fi trebuit să se folosească expresia “**Semnat la,**”, nu “**Încheiat la ...**”, pentru că despre încheiere se poate vorbi numai după ratificare și după notificarea reciprocă privind îndeplinirea “tuturor formalităților necesare pentru **încheierea lui**”, așa cum prevede art.5 din Acord.

7. Semnalăm că în textul Acordului s-au reținut unele **noțiuni** improprii actelor internaționale.

Avem în vedere expresiile: “în lumina dezastrelor naturale” (paragraful (6) din preambul); “va dezangaja” în loc de “va absolvi”; “fără prejudicierea prevederilor” (art.3); “pentru plățile în exces” (art.8 secțiunea A pct.b) din art.10), ca și redactarea inadecvată a părții de debut a clauzelor de la art.16 paragraf 1 și de la lit.a).

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU



București

Nr. 638/18.04.2003